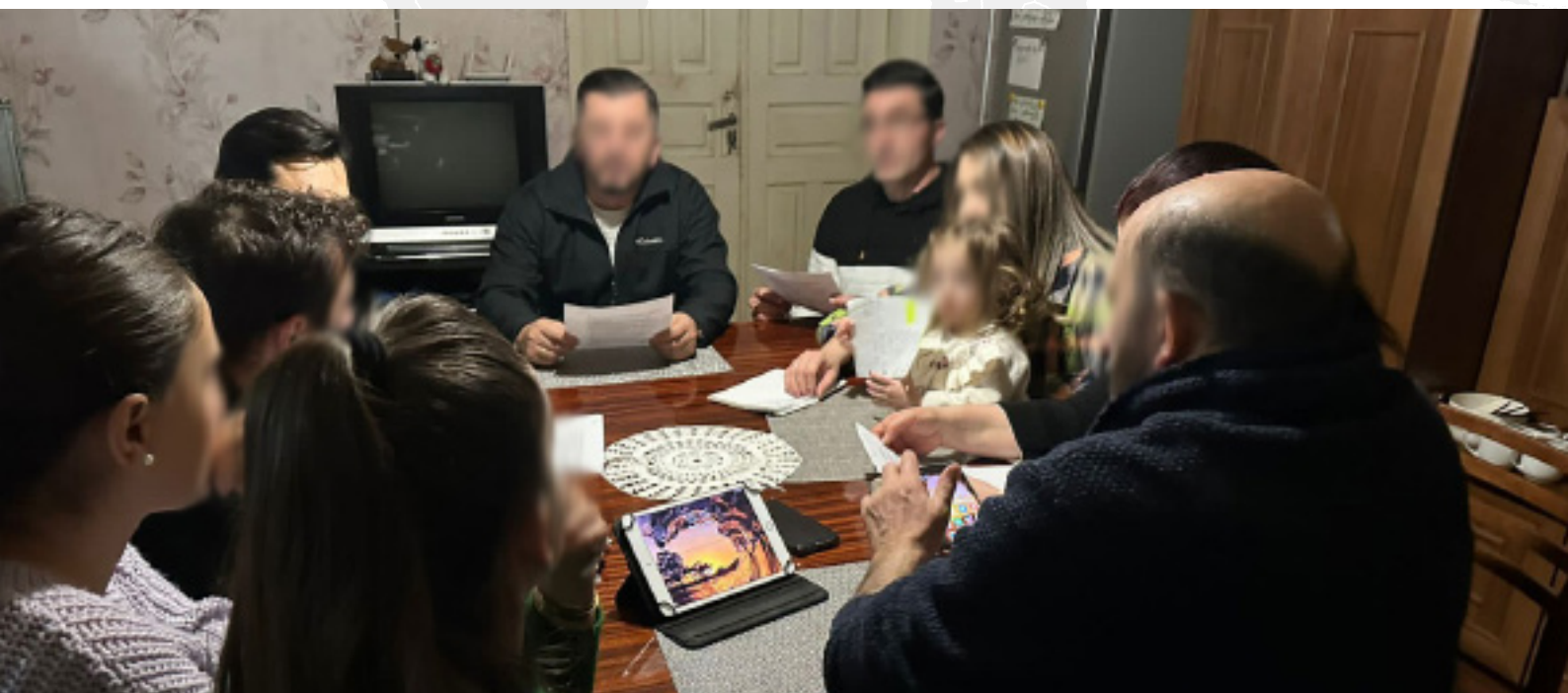


# Ghia K'arebi



## Evangeliet i Eurasien – Lokala församlingar leder vägen

**I decennier funderade bibelöversättningsorganisationer världen över hur man skulle kunna starta bibelöversättning i två återstående språk i detta känsliga land i Eurasien. Men Gud öppnade dörrar när en lokal församling tog ansvaret för detta. Församlingen har planterat församlingar i en av dessa språkgrupper och evangeliserar i den andra som inte har någon församling.**

Vi kallar projektet för Ghia K'arebi som är en pseudonym. Projektet startade förra året med en noggrann mobilisering av pastorer och ledare från språkgrupperna. Dessa ledare bestämde vad de behövde översatt och de valde Markus evangelium för att använda vid evangelisation och Psaltaren för att använda under lovsången i kyrkan och under gatugudstjänster.

Under året som gått så har de nu översatt just dessa delar och översättningen har berört människor. Detta har resulterat i att fler blivit engagerade i översättningsarbetet. Under en kontroll av översättningen så delade översättaren ljudinspelningen

med sin mamma. Hon är inte troende men när hon hörde bibelordet på sitt eget språk för första gången så började hon gråta. Hon sade: "Du skapar historia!"

En av de två språkgrupperna sjunger mycket. De skriver musik och skapar sånger som en vardagssyssla. Vid ett tillfälle när ledarna samlades för att lära sig översättningsprocessen så när de hade fyra verser översatta så omvandlade de dem genast till en sång.

Även i känsliga delar av världen så ser vi hur Gud öppnar dörrar när lokala församlingar tar ägandeskap av översättningsprocessen och sätter målen utefter sina behov. "The impact is immediate."

Detta projekt gör vi tillsammans med det internationella nätverket för bibelöversättning, Global Partnerships. Från att projektet nu har pågått i ett år så kommer nästa period att pågå i tre år. Under denna tid planeras att slutföra översättning av Psaltaren, Johannesevangeliet och 1 Johannes brev samt delar av 1 Mosebok.

## Fakta



**Område:** Eurasien  
**Användare:** ca 320 000



**Projektets mål:** Slutföra Psaltaren, Johannesevangeliet, 1 Johannes brev samt delar av 1 Mosebok

**90 SVENSK KONTOKONTROLL**

**WYCLIFFE GLOBAL ALLIANCE**

**folk&språk**

Kungsängsvägen 29B,

753 23 Uppsala

Tel: 08-38 55 30

Hemsida: folk.se

E-post: info@folk.se

Bankgiro: 900-7287

Swish: 123 900 7287

Märk din gåva

"Ghia K'arebi"

## Behov

**Behov för 2025: 1 601 000 kr**